



KONKURENCES PADOME

Blaumaņa ielā 5a, Rīga, LV-1011 ♦ Tālrunis 7282865 ♦ Fakss 7242141

L Ē M U M S

Rīgā

Nr. 62

(Prot. Nr.61, 2.§)

2005.gada 10.novembrī

Par lietas neierosināšanu

Par SIA „Tez Tour” 30.09.2005. iesniegumu

Konkurences padome 11.10.2005. saņēma SIA „Tez Tour” 30.09.2005. iesniegumu „Par SIA „Novatours” negodīgo konkurenci” (turpmāk –Iesniegums). Iesniegumā norādīts, ka SIA „Tez Tour” konstatēja, ka SIA „Novatours”, kas ir SIA „Tez Tour” tiešais konkurents, uz sava vārda reģistrējusi domēna vārdu *tez.lv*, jo, ieejot mājas lapā www.tez.lv atklājies www.novatours.lv mājas lapas saturs. Kā kontaktpersona norādīta SIA „Novatours” Baltijas mārketinga direktors Kestutis Liutkus. Iesniedzējs uzskata, ka minētās SIA „Novatours” darbības ir rupjš un atklāts Konkurences likuma pārkāpums.

Norādīts, ka šobrīd *tez.lv* turētājs ir nomainīts uz Vytenis Isakas, kā arī ir nomainīts mājas lapas www.tez.lv saturs, kas liecina par nekorektām un nievājošām darbībām. Turklāt norādīts, ka pēc SIA „Tez Tour” rīcībā esošās informācijas Liutkus ir tikai iesauka, bet patiesais uzvārds ir Isakas. Līdz ar to domēna vārds *tez.lv* joprojām atrodas pie kāda no radniekiem un ir SIA „Novatours” kontrolē.

Iesniedzējs uzskata, ka tādējādi ar Iesniegumā norādītajām darbībām SIA „Novatours”, kurai nav nekāda sakara ar domēna vārdu *tez.lv*, mērķis bija kavēt, ierobežot un deformēt konkurenci, un ka SIA „Novatours” negodīgi izmanto citas firmas nosaukumu un atšķirības zīmi, kas var maldināt attiecībā uz SIA „Tez Tour” identitāti. Vienlaikus norādīts, ka šāda SIA „Novatours” darbība ar *tez.lv* domēna vārdu ir darbība sliktā ticībā saskaņā ar ICANN Domēna vārdu strīdu risināšanas noteikumiem, kas ir par pamatu domēna vārda atsavināšanai.

SIA „Tez Tour” uzskata, ka SIA „Novatours” ir pārkāpusi Konkurences likuma 18.pantu un domēna vārdu reģistrācijas noteikumus. Iesniegumā lūgts Konkurences padomei pieņemt lēmumu par Konkurences likuma pārkāpuma izbeigšanu no SIA „Novatours” puses un uzlikt sodu SIA „Novatours”. Iesniegums pamatots ar Konkurences likuma 18.panta otro daļu un 18.panta trešās daļas 1.punktu.

Pārbaudot Iesniegumā un tam pievienotajos materiālos norādīto informāciju, Konkurences padome

konstatēja:

Konkurences padome 19.10.2005. saņēma Latvijas Universitātes Matemātikas un informātikas institūta 18.10.2005. vēstuli Nr.1-24/512, kurā sniegta informācija par to, ka

domēna vārds *tez.lv* 22.08.2005. reģistrēts uz SIA „Novatours” vārda un, ka 26.09.2005., pamatojoties uz SIA „Novatours” iesniegumu, minētais domēna vārds pārreģistrēts uz privātpersonu Vytenis Isakas.

Konkurences padome 24.10.2005. saņēma SIA „Tez Tour” 14.10.2005. vēstuli, kurā sniegta atbilde uz Konkurences padomes Biroja 13.10.2005. vēstulē Nr.1432 norādīto lūgumu sniegt informāciju par pasākumiem, kas veikti pārkāpuma izbeigšanai pirms tam, kad Konkurences padome saņēmusi Iesniegumu.

Konkurences padomē 31.10.2005. tikšanās laikā SIA „Novatours” pārstāvis sniedza informāciju un paskaidrojumus sakarā ar Iesniegumā norādītajiem apstākļiem.

Paskaidroja, ka SIA „Novatours” reģistrēja domēna vārdu *tez.lv*, jo sākotnēji mērķis bija veidot interneta portālu, kurā būtu sniegta informācija un ziņas par tūrismu un ekonomiku. *Tez.lv* ir saīsinājums no vārdiem „tūrisms” un „ekonomika”. Norādīja, ka, pirmkārt, *tez.lv* nosaukums nav reģistrēts kā tirdzniecības zīme, otrkārt, arī Latvijas Universitātes Matemātikas un Informātikas institūtam pirms domēna vārda pierēģistrēšanas, ir jāpārbauda, vai šāds vārds jau nav reģistrēts.

Apstiprināja, ka tagadējais domēna vārda *tez.lv* īpašnieks ir privātpersona Lietuvas pilsonis Vytenis Isakas, un viņš nav SIA „Novatours” darbinieks. V.Isakas ir K.Liutkus brālis, kurš nekādā ziņā nav saistīts ar SIA „Novatours”. Norādīja, ka SIA „Novatours” bija tiesīga atsavināt domēna vārdu *tez.lv* un šādai atsavināšanai nav īpaša iemesla. Attiecībā uz to, cik ilgi saite *tez.lv* uz SIA „Novatours” mājas lapu bija pieejama interneta lietotājiem, norādīja, ka šāda informācija tiks iesniegta līdz 07.11.2005., kā arī paskaidroja, ka SIA „Tez Tour” Iesniegumam pievienoto interneta izdruku, kurā redzams, ka, izmantojot *tez.lv* vārdu, ir iespējams piekļūt SIA „Novatours” mājas lapai, ir ļoti viegli izveidot ar datora palīdzību.

Konkurences padomes Birojs Latvijas Republikas Uzņēmumu reģistra apmeklējuma laikā 31.10.2005. ieguva informācija par SIA „Novatours” dalībnieku sastāvu un amatpersonām, kurām ir pārstāvības tiesības SIA „Novatours”.

Pēc būtības Iesniegumā SIA „Tez Tour” iebildumi ir par to, ka SIA „Novatours” uz sava vārda ir reģistrējusi domēna vārdu *tez.lv*, un ka, ieejot mājas lapā www.tez.lv redzams www.novatours.lv mājas lapas saturs. Iesniedzējs uzskata, ka SIA „Novatours” negodīgi izmanto citas firmas nosaukumu un atšķirības zīmi, kas var maldināt attiecībā uz SIA „Tez Tour” identitāti, un tādējādi ir pārkāpti Konkurences likuma 18.panta otrās daļas un 18.panta trešās daļas 1.punkta noteikumi.

Saskaņā ar Konkurences likuma 18.panta otro daļu „*Par negodīgu konkurenci uzskatāmas darbības, kuru rezultātā tiek pārkāpti normatīvie akti vai godīgas saimnieciskās darbības paražas un ir radusies vai varētu rasties konkurences kavēšana, ierobežošana vai deformēšana*”.

Konkurences likuma 18.panta trešās daļas 1.punktā ir noteikts, ka *Negodīga konkurence var izpausties šādās darbībās, ja to rezultātā ir radusies vai varētu rasties konkurences kavēšana, ierobežošana vai deformēšana: cita tirgus dalībnieka (eksistējoša, savu darbību izbeigūša vai reorganizēta) likumīgi lietota nosaukuma, atšķirības zīmju un citu pazīmju izmantošana vai atdarināšana, ja tas var maldināt attiecībā uz tirgus dalībnieka identitāti.*

Konkurences padome ir izvērtējusi Iesniegumā un tam pievienotajos materiālos norādīto, kā arī papildus iegūto informāciju, un norāda uz sekojošiem apstākļiem.

Saskaņā ar Latvijas Universitātes Matemātikas un informātikas institūta 18.10.2005. vēstulē Nr.1-24/512 sniegto informāciju SIA „Novatours” domēna vārds *tez.lv* piederēja no 22.08.2005. līdz 26.09.2005. Tādējādi domēna vārds *tez.lv* SIA „Novatours” piederēja

salīdzinoši īsu laika periodu. No 26.09.2005. domēna vārds *tez.lv* ir reģistrēts uz fiziskas personas Vytenis Isakas vārdu. Iesnieguma saņemšanas un lēmuma pieņemšanas brīdī interneta mājas lapā www.tez.lv sniegta informācija par to, ka mājas lapa ir slēgta un domēns tiek pārdots.

SIA „Tez Tour” pieder 2002.gada jūnijā reģistrēts domēna vārds *teztour.lv*. SIA „Tez Tour” informāciju par tās darbību sniedz interneta mājas lapā www.teztour.lv, ko apstiprina šajā interneta mājas lapā pieejamā informācija. Patērētājiem interneta mājas lapa www.teztour.lv ir zināma ilgu laika periodu (kopš 2002.gada).

Atbilstoši SIA „Novatours” pārstāvja Konkurences padomē 31.10.2005. tikšanās laikā sniegtajiem paskaidrojumiem Lietuvas pilsonim Vytenis Isakas nav nekāda sakara ar SIA „Novatours”. Latvijas Republikas Uzņēmumu reģistra 31.10.2005. apmeklējuma laikā iegūtā informācija apstiprina, ka V.Isakas nav dalībnieks, amatpersona vai amatpersona ar pārstāvības tiesībām SIA „Novatours”.

Saskaņā ar SIA „Novatours” 10.11.2005. vēstulē sniegto informāciju interneta lietotājiem pieeja uz SIA „Novatours” mājas lapu www.novatours.lv caur saiti *tez.lv* bija pieejama divas līdz trīs dienas un šajā laikā minēto interneta mājas lapu apmeklēja aptuveni viens simts interneta lietotāju.

SIA „Tez Tour” nav reģistrējusi vārdu „tez” kā preču zīmi un līdz ar to minētais vārds nav aizsargāts kā uzņēmuma reģistrēta preču vai pakalpojumu zīme. Savukārt saimnieciskajā darbībā SIA „Tez Tour” izmanto tās nosaukumu (firmu) Tez Tour.

Kā iepriekš konstatēts, Iesnieguma iesniegšanas brīdī SIA „Novatours” vairs nepiederēja domēna vārds *tez.lv*.

Pie šādiem apstākļiem nav ticama pamata uzskatīt, ka pašlaik pastāv Konkurences likuma 18.panta otrajā daļā un 18.panta trešās daļas 1.punktā noteiktās sekas, jo īpaši, konkurences kavēšana, ierobežošana vai deformēšana, kuru novēršanai būtu ierosināma lieta. Vienīgi Iesniedzēja norādītais SIA „Novatours” mērķis ar Iesniegumā norādītajām darbībām radīt iepriekš minētās sekas nav pietiekams pamats lietas ierosināšanai.

SIA „Tez Tour” 14.10.2005. vēstulē sniegusi informāciju, ka tās pārstāvji 2005.gada septembrī tikās ar SIA „Novatours” vadību Lietuvā un izteica neapmierinātību ar Latvijas kolēģu rīcību, kā arī tika panākta vienošanās par to, ka domēna vārds *tez.lv* tiks atdots SIA „Tez Tour”. Atbilstoši SIA „Novatours” Konkurences padomē 31.10.2005. tikšanās laikā paskaidrotajam SIA „Novatours” nav saņēmusi no SIA „Tez Tour” ne rakstiskas, ne mutiskas pretenzijas par domēna vārda *tez.lv* reģistrēšanu un izmantošanu. SIA „Tez Tour” iesniegto, lietā esošo vienošanos par domēna vārdu *tez.lv* projektu SIA „Novatours” redz pirmo reizi un šāda vienošanās nav notikusi. Ievērojot minēto, ir atzīstams, ka Iesniedzējs nav veicis Konkurences likuma 23.panta otrās daļas 5.punktā noteiktos pasākumus attiecībā uz SIA „Novatours”, t.i., iespējamā pārkāpumā iesaistīto personu, lai gan šādu pasākumu veikšana pirms Iesnieguma iesniegšanas Konkurences padomē bija iespējama, kā arī atbilstoša un samērīga, lai sasniegtu šī institūta mērķi –pārkāpuma izbeigšanu.

Ņemot vērā iepriekš konstatētos apstākļus, Konkurences padome secina, ka SIA „Novatours” nodarījums, reģistrējot domēna vārdu *tez.lv* un interneta lietotājiem ierobežotu laika periodu nodrošinot caur saiti *tez.lv* piekļuvi SIA „Novatours” interneta mājas lapai www.novatours.lv, uzskatāms par mazsvarīgu. Saskaņā ar Konkurences likuma 23.panta ceturtais daļas 2.punktā noteikto, ja izdarītais pārkāpums ir mazsvarīgs, Konkurences padome var neierosināt lietu, un pie noskaidrotajiem apstākļiem šāda lēmuma pieņemšana ir pamatota.

Vienlaikus attiecībā uz Iesniegumā norādītajiem iebildumiem par domēna vārda reģistrācijas noteikumu pārkāpumiem SIA „Novatours” darbībās, Konkurences padome norāda, ka saskaņā ar Elektronisko sakaru likuma 8.panta pirmās daļas 8.punktu „*Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija nosaka vienu augstākā līmeņa domēna.lv turētāju, prasības augstākā līmeņa domēna.lv reģistra turētājam, kā arī uzrauga šo prasību izpildi*”. Savukārt saskaņā ar Domēna vārdu strīdu risināšanas noteikumu (ICANN Noteikumi)

7.punktu civiltiesiski strīdi, kas saistīti ar reģistrētiem domēna vārdiem, t.sk., to reģistrāciju, tiek risināti vispārējās jurisdikcijas tiesas vai arbitražas tiesā Latvijas Republikā, kamēr nav izveidots Administratīvais strīdu risināšanas pakalpojums domēnu vārdu strīdiem Latvijā. Tādējādi minēto iebildumu izskatīšana nav Konkurences padomes kompetencē.

Ņemot vērā minēto un, pamatojoties uz Konkurences likuma 8.panta pirmās daļas 1.punktu, 18.panta otro daļu un 18.panta trešās daļas 1.punktu, 23.panta pirmo, otro, trešo daļu un ceturtās daļas 2.punktu, Konkurences padome

nolēma:

Neierosināt lietu uz SIA "Tez Tour" 30.09.2005. iesnieguma pamata.

Konkurences padomes lēmumu saskaņā ar Konkurences likuma 8.panta otro daļu var pārsūdzēt Administratīvajā rajona tiesā viena mēneša laikā no lēmuma spēkā stāšanās dienas.

Priekšsēdētājs

P.Vilks